

## Prefacio

### Tabla de contenidos

El propósito de este manual .....	i
Funciones avanzadas .....	ii
La HP 49G en la <i>World Wide Web</i> .....	ii
Información regulatoria .....	ii
USA .....	ii
Canadá .....	iii
Japón .....	iii
Garantía .....	iv

### El propósito de este manual

Este manual ofrece una amplia introducción a las características y funciones de la calculadora gráfica HP 49G. Es, al mismo tiempo, una guía para iniciarse y un manual de referencia.

Los tópicos que cubre:

- características de la HP 49G
- cómo utilizar la HP 49G para realizar una amplia gama de cálculos matemáticos y estadísticos (con énfasis en la matemática básica que se enseña en escuelas secundarias, colegios y universidades).
- cómo representar gráficos
- cómo utilizar el lenguaje de programación especial de la HP 49G para escribir y archivar programas
- cuidado y mantenimiento.

## Funciones avanzadas

Este manual cumplirá con las necesidades de la mayoría de los usuarios. Sin embargo, la HP 49G presenta numerosas funciones avanzadas diseñadas especialmente para matemáticos, ingenieros y estadísticos profesionales.

Congruente con la política ambiental de Hewlett-Packard (que en parte se dirige a minimizar el uso de productos de papel), las instrucciones sobre cómo utilizar las funciones avanzadas de la HP 49G no están incluidas en este manual, sino que han sido publicadas en la *World Wide Web*.

## La HP 49G en la *World Wide Web*

Usted puede encontrar mucha información sobre la HP 49G en la *World Wide Web*. Este manual se encuentra disponible en la Web, así como el Manual para el Usuario Avanzado (*Advanced User's Manual*) que cubre aquellas funciones que han sido diseñadas especialmente para matemáticos, ingenieros, estadísticos y que además provee de:

- sugerencias y astucias que beneficiarán a *todos* los usuarios
- una guía sobre cómo beneficiarse al máximo del sistema de álgebra computarizado de la HP 49G (CAS)
- técnicas avanzadas de representación gráfica y programación.
- listas de referencia (tal como la lista de indicadores y comandos de la HP 49G).

Usted puede acceder a esta guía del usuario y la del usuario avanzado, visitando:

**[www.hp.com/calculators/hp49/](http://www.hp.com/calculators/hp49/)**

## Información regulatoria

Esta sección contiene información que muestra cómo la calculadora gráfica HP 49G cumple con las reglamentaciones en ciertas regiones. Cualquier modificación a la calculadora, no aprobada específicamente por Hewlett-Packard, puede anular la autorización de poder operar la HP 49G en dichas regiones.

### USA

Esta calculadora genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia que pudiera interferir con la recepción de radio y televisión. La calculadora cumple con las restricciones para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo a la Sección 15 de las reglamentaciones de FCC. Estos límites están diseñados a proveer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación

residencial. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurra en otra instalación particular. En el caso improbable que exista interferencia a la recepción de radio y televisión, (que puede determinarse encendiendo y apagando la calculadora), se aconseja al usuario tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o reubicar la antena receptora.
- Reubique la calculadora respecto del receptor.

### Conexión a dispositivos periféricos

Para cumplir con las reglas y reglamentaciones de FCC, utilice solamente el accesorio cable provisto.

### Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la canadiense ICES-003.  
*Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003.*

### Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Términos y condiciones para el usuario final

La utilización del software CAS, requiere del usuario un conocimiento matemático apropiado. El software CAS no tiene garantía dentro del alcance permitido por la ley actual correspondiente. Excepto donde se mencione por escrito, el poseedor de los derechos provee el software CAS "Tal cual está", sin garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, incluyendo, pero sin estar limitado, a las garantías implícitas de comercialización y adecuabilidad para un propósito determinado. Todo el riesgo así como la calidad y desempeño del software CAS, reside con usted. Si el software CAS fuera defectuoso, usted asume el costo de cualquier servicio, reparación o corrección.

En ningún caso, a no ser que la ley actual lo requiera, ningún poseedor de los derechos será responsable por daños a usted, incluyendo daños generales, especiales, incidentales o indirectos que surjan por la utilización o mala utilización del software CAS (incluido pero no limitado a la pérdida de datos, datos que aparecen en forma inadecuada, o pérdidas ya sean suyas o de terceras personas o la incapacidad del software CAS de operar con cualquier otro programa), aun cuando dicho poseedor de los derechos o una tercera persona hubieran sido prevenidos sobre la posibilidad de dichos daños. Si la ley existente lo requiere, el pago máximo abonable por daños por el poseedor de los derechos no excederá de la regalía pagada por Hewlett-Packard al poseedor de los derechos del software CAS digital.

## Garantía

Calculadora Gráfica HP 49G

Período de garantía: 12 meses

1. HP le garantiza a usted, el usuario final, que los equipos, accesorios y suministros de HP carecerán de defectos de material y mano de obra a partir de la fecha de compra, y durante el período arriba estipulado. Si HP recibe una notificación sobre la existencia de dichos defectos durante la vigencia del período de garantía, HP hará, a su discreción, reparar o sustituir aquellos productos que se haya comprobado son defectuosos. Los productos sustituidos serán nuevos o como nuevos.
2. HP le garantiza a usted que el software de HP no experimentará fallas en la ejecución de sus instrucciones de programación a partir de la fecha de compra y durante el período arriba indicado, como consecuencia de defectos en el material y la mano de obra, cuando se instale y utilice adecuadamente. Si HP recibe una notificación sobre la existencia de dichos defectos durante la vigencia del período de garantía, HP sustituirá los medios de software que no logren ejecutar sus instrucciones de programación como consecuencia de dichos defectos.
3. HP no garantiza que el funcionamiento de sus productos será ininterrumpido o carecerá de errores. Si durante el transcurso de un período razonable, HP es incapaz de reparar o sustituir cualquier producto a una condición amparada por los términos de la garantía, el cliente estará facultado a recibir un reembolso del precio de compra con la pronta devolución del producto.
4. Es posible que los productos de HP contengan piezas refabricadas cuyo rendimiento sea equivalente al de piezas nuevas y puedan haber sido utilizadas en forma incidental.
5. La garantía no abarca los defectos resultantes de (a) mantenimiento o calibración impropios o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o suministros no proporcionados por HP, (c) modificación no autorizada o uso indebido, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales estipuladas para el producto o (e) preparación del sitio o mantenimiento inadecuados.
6. HP NO OFRECE OTRA GARANTÍA EXPRESA, ESCRITA NI ORAL, EN VIRTUD DEL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO ESTÁ LIMITADO POR LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA DECLARADA ARRIBA. Dado que algunos países, estados o provincias no permiten la imposición de limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, es posible que la limitación o exclusión anteriormente indicada no sea de aplicación en su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales, pero usted también goza de otros derechos que varían entre países, estados o provincias.
7. EN VIRTUD DEL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS ESTIPULADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA CONSTITUYEN SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. A EXCEPCIÓN DE LO ANTERIORMENTE INDICADO, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS NI POR DAÑOS O PERJUICIOS DIRECTOS, DERIVADOS DE CONDICIONES ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTAS (INCLUYENDO LUCRO CESANTE O LA PÉRDIDA DE DATOS) O CUALQUIER OTRO DAÑO, Y BASADOS EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL U OTRA. Dado que algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o imposición de limitaciones sobre daños y perjuicios incidentales o indirectos, es posible que la limitación o exclusión anteriormente indicada no sea de aplicación en su caso.

PARA TRANSACCIONES REALIZADAS EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDIA: LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA INCLUIDOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN, A EXCEPCIÓN DEL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, Y SE PROPORCIONAN CON CARÁCTER ADICIONAL A LOS DERECHOS ESCRITOS DE CUMPLIMIENTO OBLIGATORIO APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.